



防災訓練（11月5日）

新栄町・愛宕町・豊川町地区

防災意識の向上や避難経路等の確認をすることを目的に、地理的に逃げる場所が限られている3地区を対象に津波避難訓練を実施しました。

津波避難訓練を実施しました



11月5日、地理的に逃げる場所が非常に限られている3地区(愛宕・新栄・豊川)を対象に、防災意識の向上や避難経路等の確認をすることを目的に津波避難訓練を実施しました。訓練の内容は、大津波警報発令による住民避難訓練(要援護者対策含む)や防災関係機関との情報通信訓練などで、防災訓練参加者137名の方々の協力があり、無事終えることができました。

防災訓練終了後には、参加者にアンケートを依頼し、今後の課題なども明らかとなってきています。

アンケート集計結果(抜粋)

避難してきた道は、冬期間や雨天時は通行できると思いますか？

①通行できる 67.3% ②通行できない 32.7%

【課題】

通行できないと回答した方は約3割ですが、冬期間の雪で通ることができない避難路や雨天時に滑る、草刈り等が必要という意見もあり、今後も検討していく必要があります。

避難訓練をどの時期で実施してみたいですか？

①春 25.3% ②夏 1.3%
③秋 20.3% ④冬 53.2%

【課題】

不測の事態を想定したいという表れで、冬期間を希望する方が5割いました。今後の訓練では、あらゆる時期で実施した中で、効果がある時期を設定し取り進める必要があります。

消防の放送(アナウンス)は聞こえましたか？

①聞こえた 31.2% ②聞こえにくい 46.8%
③聞こえなかった 22.0%

【課題】

地域毎によってサイレンが聞こえる場所は様々であり、天候にも左右されます。情報を得る手段として、吹鳴装置を設置することも一つですが、テレビやラジオから情報を得ることも必要です。

防災グッズを用意していますか？

①用意している 58.7% ②用意していない 39.4%
③わからない 1.9%

【課題】

4割の方が防災グッズを用意していないことがわかりました。用意している方でも、防災グッズには季節毎に入れ替えるなどが必要になってくる場合もあります。

家具転倒対策(家具固定)を実施していますか？

①実施している 10.8% ②一部実施 36.1%
③していない 50.6% ④わからない 2.4%

【課題】

全ての家具に転倒対策をしないまでも、寝室や火災の原因となりうる周辺など、被害が拡大しない箇所への設置について、検討する必要があります。

【参考】

家庭にある防災グッズは何ですか？(上位5つ)

①懐中電灯 62.7%
②ラジオ 58.2%
③飲料水 56.4%
④ポケットティッシュ 53.6%
⑤軍手 50.9%

今回の訓練では、多くの方が自分の想定した到着時間内に避難所へ到達したという回答が多くありました。訓練のように素早い行動で避難所まで到達できるかについては、実際に災害が発生した場合の季節や時間帯によって異なります。常日頃から、どこに逃げるか(避難先)を家族で話し合うことや、不測の事態を想定し避難することができるルートを複数見つけておくなど、防災意識を高めましょう。

固定資産税は1月1日時点の所有者に課税されます

土地・建物等の固定資産税は、1月1日時点での所有者に課税されます。

※例～平成26年2月に土地・建物を売買しても1月1日の所有者に平成26年度の固定資産税が課税されます。

家屋の変更をする時は税務課へお知らせください。

次の①～③のいずれの場合も、税務課に届け出、または連絡をお願いします。

①取り壊した時

家屋の一部、または全部を取り壊したときは、税務課に「家屋滅失（取壊し）申告書」を提出してください。税務課職員が現地を確認した上で、固定資産税の課税対象から除外しますが、翌年以降の変更となりますのでご注意ください。

届出をせずに取り壊した場合、翌年度も課税されてしまうことがあります。早めにお知らせください。ただし、法務局に当該家屋の滅失登記の手続きをした人は、届け出は不用です。「家屋滅失（取壊し）申告書」は役場1階税務課に備えています。）

②新築・増築をしたとき

新築・増築した家屋には、翌年度から固定資産税が課税されます。その税額を算出するために、税務課職員が訪問し、家屋調査をさせていただきます。家屋が完成し、入居前に調査を希望される方につきましては、完成後速やかに連絡してください。

③用途を変更したとき

事務所、店舗などで使用していた家屋の一部または全部を住宅などに用途を変更した場合、翌年度からの固定資産税額が変わることがあります。用途を変更する場合は、税務課までご連絡ください。

税務課課税係 ☎ 52-6723

江差税務署からのお知らせ

平成26年1月から、記帳・帳簿等の保存制度の対象者が拡大されます

平成26年1月からは、事業所得、不動産所得又は山林所得を生ずべき業務を行う全ての方について、記帳と帳簿書類の保存が必要となります。

なお、この記帳と帳簿書類の保存制度につきましては、所得税及び復興特別所得税の確定申告を行う必要がなく、住民税の申告のみを行う方も対象となります。

詳細は、国税庁ホームページ（<http://www.nta.go.jp>）をご覧ください。江差税務署（電話 0139-52-0078）までお問い合わせください（お電話でお問い合わせの場合は、自動音声にしたがって「2」を選択後、所得税担当にお問い合わせください）。

◆ 休日相談窓口の開設

平日の日中が仕事等でお忙しく、役場に来ることが出来ない方のために、定期的に休日窓口を開設します。休日窓口では、税金の納付のほかに、納税相談を受付けております。なお、証明書の交付といった業務は行いません。

また、災害や盗難、本人や家族の病気、事業の休廃止、失業などのやむを得ない事情などにより、町税の納期ごとの納付が困難な場合は、早めにご相談ください。

【休日相談窓口】

●日時：12月29（日） 9時00分～12時00分

●場所：役場1階 税務課

☎ 税務課納税係 52-6723

住民基本台帳カードの交付方法が変わります

平成 25 年 12 月 19 日より、システムの機器更改に伴い住民基本台帳カード（※ 1）（以下、住基カード）の作成を「財団法人 地方自治情報センター」へ委託することとなりました。

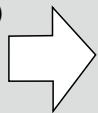
これにより、申請から交付までに約2週間程度の日数がかかりますので、12 月中に住基カードが必要な方は、12 月 13 日までに申請をお願いいたします。詳細は下記のとおりです。

※なお、住基カードは希望される方のみに交付され、手数料が 500 円かかります。

申請から交付までの流れ

（これまで）

- ①役場で申請、本人確認（※ 2）
- ②役場でカード作成、交付



（これから）

- ①役場で申請、本人確認（※ 2）
- ②地方自治情報センターでカード作成
- ③カード完成後、交付通知書（兼照会書）を自宅宛てに送付
- ④届いた交付通知書（兼照会書）を役場に持参、交付

要する日数：1～4日間

要する日数：約2週間

（※ 1）住民基本台帳カードとは…住民票に記載された氏名や住民票コード等が記載された I C カードです。希望される方に交付します。顔写真があるものとなないものの 2 種類があり、顔写真があるものについては、身分証明書として使用できます。その他、確定申告用の公的個人認証にも使用できます。

（※ 2）本人確認について

（必要なもの）

- ・ I C チップ内蔵の運転免許証と、暗証番号が必要です。
- ・ I C チップを内蔵していない運転免許証、身体障害者手帳など顔写真付きの身分証明書 2 種類、または顔写真付きの公的機関が発行したものと、健康保険証や年金手帳など 1 種類ずつ必要です。

（上記のものがない方）

- ・申請後に送付する照会書と、上記のもののうちどれか 1 種類必要です。

○問い合わせ先○ 町民福祉課戸籍住民係 TEL (0139) 52-6720

花を活かした景観・まちづくりセミナー開催のお知らせ

昨年に引き続き函館から講師をお招きして、これからの季節の花の楽しみ方についての講演と、リースづくりの実技指導をしていただきます。花や景観に興味のある方々はお気軽にご参加ください。

開催日時 平成 25 年 12 月 15 日（日） 13 時～16 時半
場 所 江差町役場 保健センター（江差町字中歌町 193 番 1）

開催内容 ○第一部 講演「秋冬のアフターガーデニングの楽しみ方」
○第二部 実技指導「クリスマスからお正月に向けたドライフラワーリース作り」

講 師 山本 かおる氏（株式会社桔梗造園 取締役・J H B S 日本ハンギングバスケットマスター）
参 加 料 無料

申込方法 12 月 10 日（火）までに参加申込ください。
※定員 50 名になり次第 締め切りとなります。

申 込 先 江差町役場 建設水道課 都市計画係（担当・浦野 / 52-6714）
檜山振興局 産業振興部建設指導課（担当・藤澤 / 52-6630）

主 催 檜山振興局産業振興部建設指導課・江差町建設水道課

作品はそのまま
お持ち帰りいただけます！

詳しい情報は江差町役場・建設水道課前にあるチラシをご覧ください



(前列左から) 小笠原町表彰審議委員会会長、北海道江差高等学校弓道部、濱谷町長、小笠原 政司さん、福元 喬さん、打越議長
(後列左から) 菊地 勲さん、柳谷 誠子さん、増永 信勝さん、いにしえ街道華の会 代表者 菱田 昭彦さん、畠谷 公男さん
※大井 壽子さん、丸山 裕さん、押野 由紀子さんは当日欠席

11月3日(文化の日)、ホテルニューエ
さで行われた本年度の町表彰式では、
顕功、善行の分野で2団体9個人の皆さ
んが受賞し、濱谷町長から表彰状とブ
ロンス像が贈られました。

表彰式では、濱谷町長が「皆様方のご
活躍は、まさに次世代へ受け継がれてい
くべき財産であり、後に続く世代の道標
となるものと確信しております。ぜひと
も共に力をあわせ、人と予算を有効に活
用し、明るく住みよいまちづくりを推進
していきたいと考えております。」と式辞
を述べました。

また、打越東亜夫町議会議長からもお
祝いの言葉が受賞者に贈られ、最後に、
受賞者を代表して福元喬さんから、感謝
を込めたお礼のことが述べられました。

本年度の受賞者は次のとおり

《顕功表彰》

く教育文化、又は体育の振興に貢献し

■小笠原 政司さん(水堀町)

江差町スポーツ推進委員として、町内
のスポーツの振興や青少年の健全育成に
大きく貢献しました。

■北海道江差高等学校弓道部(伏木戸町)

団体男子は、第30回全国高等学校弓道
選抜大会で準優勝、団体女子は、第31回
の同大会でベスト16となったほか、男子
女子とも平成24年、25年と2年連続で北
海道高体連函館支部弓道選手権大会兼北
海道高等学校弓道競技大会で優勝し、全
道大会へ出場するなど、顕著な成績をお
さめられました。

く産業の開発振興に貢献し

■菊地 勲さん(柏町)

多年にわたりひやま漁業協同組合の理

事を務めるなど、江差のみならず檜山全
体の漁業経営安定化に大きく貢献しまし
た。

く社会福祉、又は民生安定に貢献し

■福元 喬さん(南が丘)

行政相談委員として地域住民の苦情
や相談の窓口として活動するなど、民
生の安定に大きく貢献しました。

■柳谷 誠子さん(愛宕町)

■大井 壽子さん(海岸町)

多年にわたり江差町国民健康保険運
営協議会委員として国民健康保険事業
の運営に大きく貢献しました。

■増永 信勝さん(尾山町)

多年にわたり江差町交通安全指導員を
務められ、交通事故防止活動を行うなど、
町内の交通の安全に大きく貢献しました。

■いにしえ街道華の会(中歌町)

(代表者 菱田 昭彦さん)

いにしえ街道をはじめ町内の花壇や公
園において植栽活動を続けてこられるな
ど潤いある街並みづくり、環境美化に大
きく貢献しました。

■畠谷 公男さん(陣屋町)

多年にわたり江差町消防団員として民
生の安定と消防業務に大きく貢献しまし
た。

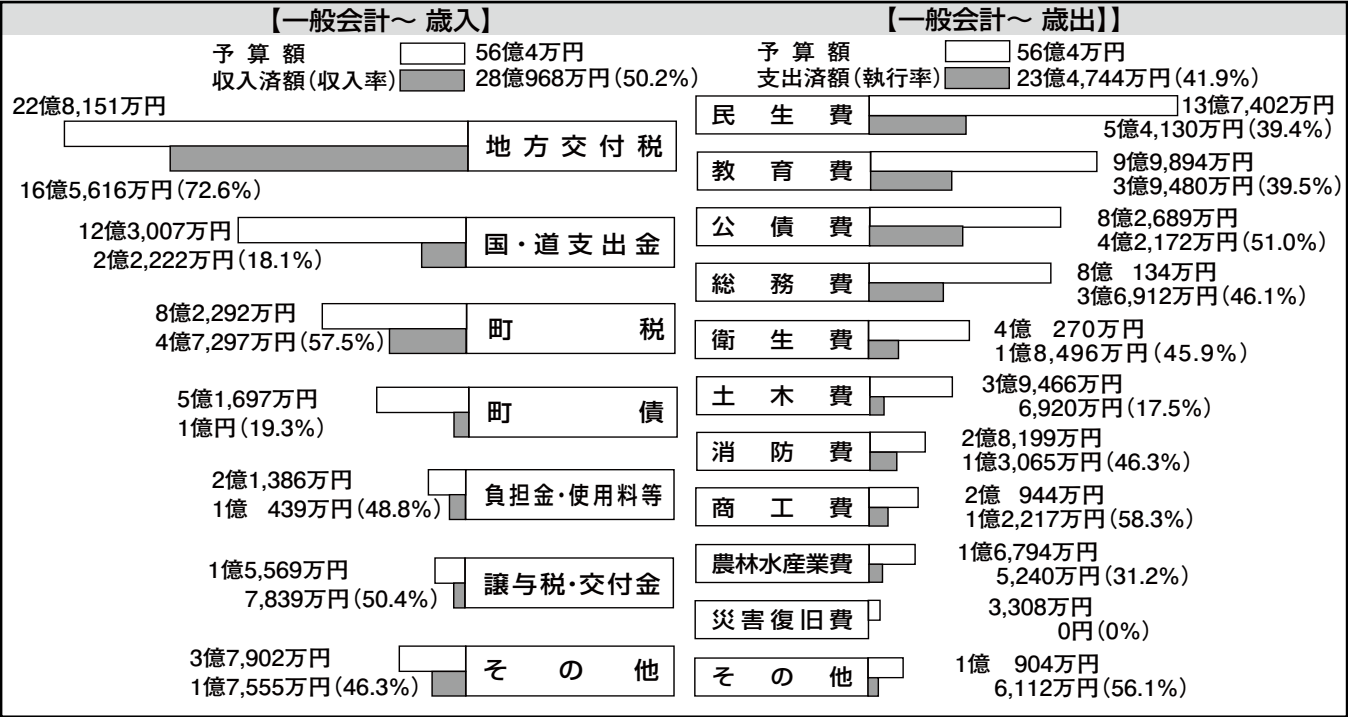
《善行表彰》

■丸山 裕・押野 由紀子さん

町政発展のためにと現金300万円
のご寄付がありました。

平成25年度上半期
各会計財政状況

平成 25 年 9 月末現在の各会計の執行状況をお知らせします。なお、それぞれの額には平成 25 年度繰越事業が含まれており、平成 25 年度の予算額や執行額に上乗せして計上しています。



【特 別 会 計】					
会計区分	予算現額	歳 入		歳 出	
		収入済額	収入率	支出済額	執行率
国民健康保険費	10 億 7,421 万円	4 億 3,168 万円	40.2%	4 億 2,787 万円	39.8%
後期高齢者医療	1 億 559 万円	3,460 万円	32.8%	3,434 万円	32.5%
介護保険	9 億 6,164 万円	3 億 9,067 万円	40.5%	3 億 8,496 万円	40.0%
保険事業	9 億 5,237 万円	3 億 8,759 万円	40.7%	3 億 7,993 万円	39.9%
介護サービス事業	927 万円	308 万円	33.2%	503 万円	54.3%
公共下水道事業	2 億 6,519 万円	2,101 万円	7.9%	1 億 2,643 万円	47.7%
公設地方卸売市場事業	62 万円	10 万円	16.1%	7 万円	11.3%
港湾整備事業	229 万円	130 万円	56.8%	2 万円	0.9%
奨学金	663 万円	101 万円	15.2%	185 万円	27.9%

上半期で予算補正をした主な事業	
・行政組合負担金（消防救急デジタル無線整備実施設計）	600 万円
・行政組合負担金（消防庁舎外部建具改修）	1,302 万円
・防災資機材等備蓄施設整備	1,993 万円
・地域防災対策推進	400 万円
・街路植花活動推進	100 万円
・文化会館調光設備改修	725 万円
・在宅型総合福祉施設（まるやま）運動器具整備	200 万円
・起業支援型雇用創造事業	2,366 万円
・江差小学校屋内体育館耐震改修	565 万円
・豪雨災害に係る災害復旧対策	536 万円

歳入では、国・道補助金や町債の収入率が低くなっています。これは、事業が終了する年度末（4～5月）に収入となる場合が多いためです。

歳出では、多くの科目で予算の半分以下の執行となっています。特に土木費で執行率が低くなっていますが、これは、9月末時点では完了していない事業があるためです。

特別会計の3つの会計で、支出が収入を上回っていますが、これは一般会計からの繰入や町債の借入が下半期となるためです。

一般会計と特別会計全体では、3億6,706万円の黒字となっており、銀行等からの一時借入や基金の運用による繰入等は行っていません。

平成25年度上半期

水道事業会計予算執行状況

(単位：千円)

(単位：千円)

区分	科 目	予 算 額			上半期 執行額	執行率
		当初	補正	計		
収益的 収入	1 営 業 収 益	300,723	0	300,723	145,739	48.5%
	2 営業外収益	143,472	0	143,472	71,650	49.9%
	3 特 別 利 益	1	0	1	0	0.0%
	計	444,196	0	444,196	217,389	48.9%
収益的 支出	1 営 業 費 用	320,643	0	320,643	48,773	15.2%
	2 営業外費用	100,947	0	100,947	49,168	48.7%
	3 特 別 損 失	1	0	1	59	5900.0%
	計	421,591	0	421,591	98,000	23.2%

区分	科 目	予 算 額			上半期 執行額	執行率
		当初	補正	計		
資本的 収入	1 工事負担金	13,600	0	13,600	0	0.0%
	2 固定資産売却代金	1	0	1	0	0.0%
	計	13,601	0	13,601	0	0.0%
資本的 支出	1 建設改良費	32,855	8,962	41,817	14,805	35.4%
	2 企業債償還金	263,881	0	263,881	117,040	44.4%
	計	296,736	8,962	305,698	131,845	43.1%

冬期間休業・閉鎖のお知らせ

○次の観光施設は、休業となります。

施 設 名	休 業 期 間	施 設 名	休 業 期 間
旧 関 川 家 住 宅	11 月 から 4 月	旧 中 村 家 住 宅	1 月 から 3 月
旧 檜 山 爾 志 郡 役 所	1 月 から 3 月	開陽丸青少年センター	1 月 から 3 月
町 会 所 会 館	11 月 から 3 月		

※休業期間中の観光客等については、事前申し込みにより対応しています。

○次の施設等は、積雪期を迎え、閉鎖します。

施 設 名	閉 鎖 期 間	内 容
九 艘 川 公 園 駐 車 場	12 月 24 日 から 4 月 上 旬	九艘川公園前道路の車の交差点所として確保
茂 尻 児 童 公 園	11 月 末 から 4 月 上 旬	トイレ及び遊具施設
え ぞ だ て 公 園	10 月 末 から 4 月 上 旬	トイレ及び遊具施設
松 の 岱 公 園	10 月 末 から 4 月 上 旬	トイレ
☎ 環境住宅課環境生活係 ☎ 52-6715		

○ぬくもり温泉（保養センター）年末年始のお知らせ

休館日 1月1日（水）～1月6日（月）

※ 12 月 31 日（火）は、午前9時～午後3時までの特別営業となります。

☎ 環境住宅課環境生活係 ☎ 52-6715

足湯は、12月1日～翌年4月上旬まで閉鎖となります。



平成25年度 中学生の「税についての作文」

札幌国税局長賞
江差中学校3年 伊藤 葵

札幌国税局長賞は、全道で4点の選考です。「幸せを繋げる税」という作品で受賞し、江差税務署管内（檜山郡・爾志郡・奥尻郡）では、初めての受賞となります。

第42回江差町文化祭

11月1~3日

江差町文化会館において、江差町文化祭が行われました。各団体で作品展示をしたほか、3日目には舞台発表が行われました。



かもめ保育園シェイクアウト（地震防災訓練）

10月29日

かもめ保育園園児が地震防災訓練を行いました。ドロップ（姿勢を低く）・カバー（体・頭を守る）・ホールドオン（揺れが収まるまでじっとしている）という身を守るための基本的な行動を学びました。



農業者グループ祭り

11月23日

今年で9回目を迎える農業者グループ祭りがまなびっく（南が丘）で開催され、管内農村女性グループ・地元漁業者による直売会が実施されました。



第2回江差追分江差地区発表大会

11月17日

江差追分江差地区運営協議会が、発表の場を設けることで歌い手の育成を図ることを目的に江差追分会館で開催されました。



受け入れ態勢を確認

石川県原子力防災訓練

地震で志賀原子力発電所（志賀町）の原子炉が自動停止したと想定し、石川県原子力防災訓練が行われました。訓練は、県内13市町が参加して一斉に実施。石川県地域防災計画に基づき、志賀原子力発電所から30キロメートル圏内に含まれる8市町の住民が避難しました。珠洲市内では、緑丘中学校に避難所が開設され、穴水町から約50人が避難。万が一の際の受け入れ態勢を確認しました。



バスで避難してくる穴水町のみなさん。

掲 示 板

募 集

ひのき荘臨時調理員・嘱託 看護師募集

町養護老人ホーム「ひのき荘」では、次のとおり臨時調理員及び嘱託看護師を募集しています。

●臨時調理員

- ▶**応募資格**／町内在住の満18歳～60歳くらいまでの方（調理師免許・調理経験があれば尚可）
- ▶**職務内容**／入荘者の食事調理業務全般
- ▶**賃金**／町の規則によります
- ▶**雇用期間**／平成25年12月から平成26年3月

●嘱託看護師

- ▶**応募資格**／看護師又は准看護師の資格及び普通自動車免許を有する方
 - ▶**職務内容**／入荘者の健康管理・病院通院対応及び医薬品・医務室管理等全般
 - ▶**賃金**／町の規則によります
 - ▶**雇用期間**／平成26年4月から平成27年3月
 - ▶**応募方法**／履歴書（写真貼付）1通と資格免許証の写しを提出してください。面接日は別途お知らせします。
- ☎ ひのき荘（☎ 52-0105）

町道除排雪作業員募集

- ▶**募集人数**／6名
 - ▶**勤務場所**／建設水道課
 - ▶**雇用期間**／平成26年1月1日～3月31日
 - ▶**応募資格**／町内在住の健康な方で、大型車および大型特殊運転免許、車両系建設機械（10年以内に安全教育講習を受講されている）免許を有する人
 - ▶**応募方法**／履歴書および運転免許証の写し各1部を建設水道課に持参
 - ▶**応募締切**／12月10日（火）
- ☎ 役場建設水道課土木管理係（☎ 52-6714）

お 知 ら せ

檜山地域人材開発センター まなびつくで学びませんか

12月開催予定の講座についてお知らせします。講習時間、受講料

など詳しいことは、檜山地域人材開発センター運営協会（☎ 52-0160）にお問い合わせください。

- フラダンス教室**（12/14・21）
申込締切～各実施日前の金曜日
- Wordで作る年賀状講習**（12/9）
申込締切～12月6日
- Windows 8基本講習**（12/17～20）
申込締切～12月10日

精神保健相談

檜山振興局保健環境部では、専門の医師や保健師を相談員として次のとおり精神保健相談を開催します。相談は無料です。相談を希望される場合は、事前予約が必要です（相談日の前の週の木曜日午前中まで）。

- ▶**とき**／12月24日（火）午後3時～午後4時
 - ▶**ところ**／檜山振興局（江差保健所）
- ☎ 保健環境部保健行政室子ども・保健推進課（☎ 52-1053）

“新幹線開業に向けて”「えさし来てネット」情報

次の開催については、1月を予定しています。詳細については、広報えさし1月号にてご案内します。皆さまの参加をお待ちしております。

（※会議は、途中参加或いは途中退席など自由としております。）

えさし来てネットの情報は、江差観光コンベンション協会のホームページにてご覧頂けます。

（URL: <http://www.esashi-kankoukyoukai.com/>）

12月の野菜の日 “20日(金)”

通常価格の2～3割引と格安です。
品目は7～8品限定です。
・主催 野菜の日実行委員会
・協賛 江差青果卸売市場株式会社・江差町

「にしんの日」 毎月24日

「にしんの日」協賛店は、観光コンベンション協会ホームページをご参照下さい。

年金相談

と き 12月26日（木）
午前9時20分～正午、
午後1時～午後3時
と ころ 役場住民相談室
相談を希望される場合は、事前予約が必要です。12月20日（金）までに町民福祉課国保医療係（☎ 52-6725）までお申し込みください。
※定員になり次第締切となります。

運転免許の更新時講習（12月）

◆と き 10日（火）
優 良 午後1時～
一 般 午後1時45分～
初 回 午後3時～
19日（木）
優 良 午後1時～
違 反 午後1時45分～
◆と ころ 文化会館小ホール

議会コーナー

■編集：議会広報特別委員会
☎52-6713（直通）

第6回臨時会

商品券発行事業の 一部を助成

11月1日に第6回臨時会を開催し、行政報告、3件の補正予算が提案され、審議の結果、賛成多数で原案どおり可決しました。

行政報告

江差町ほか2町学校給食組合不正経理事故について、内容と経過を説明し、町長が陳謝しました。

補正等の内容

主な補正内容は、一般会計は中心市街地等活性化商品券発行事業補助500万円（財源は全額地方債）、新幹線開業を見据えた観光対策（新幹線開業効果拡大プロジェクト）148万2千円（財源は道支出金70万円、他一般財源）。

国民健康保険費特別会計補正予算は、国保税過年度還付

町長が給食組合の不正経理事故について行政報告。



で50万円（財源は全額一般財源）。

水道事業会計補正予算は、砂川浄水場濁質除去装置修繕工事に146万5千円、低区田沢野系配水管布設替工事に695万1千円。

補正の内容を審議

（Q）質問、（A）回答

Q 商品券は商工会加盟店限定なのか。中心市街地の賑わい創出のため重層的な取り組みが必要では。循環バスの有効活用は。

A 商工会の会員に限定している。今回は飲食店も含め、中心市街地の賑わい創出にかなげたい。循環バスの路線変更など有効活用については商工会とも相談したい。

Q 商品券について、商工会に加盟していない店の対策は。購入限度はあるか。

A 全体を網羅した組織に対して支援をしていきたい。商工業を盛り上げる意味でも商工会に加盟していない店を対象にすることは考えていない。購入限度額は1件3万円としている。

Q 町内の店舗数と商工会の会員数は。

A 正確な数字ではないが、全体で500店程度、そのうち

概ね300店対象になってくる。対象になるすべての店舗が実施するのでなく、希望する店だけが商品券の対象店となる。

Q 新幹線開業に向けて検討していることは。

A 来てネットの取り組みの中で意見を受け、実施済みのものや新年度予算等で検討しているものがある。

12月定例会は
12月11日（水）～
を予定しています！

議会傍聴は、皆さんが議会活動に触れる最も身近な方法です。

皆さんのお越しをお待ち致しております。

檜山振興局独身寮（かもめ寮） 住み込み管理人募集

北海道では、江差町に所在する檜山振興局独身寮の管理人を募集しています。

■ 就業場所

檜山郡江差町字緑丘 188-23 かもめ寮（平成 11 年度建築）全 20 室

■ 勤務形態

(1) 管理人及び業務従事者の 2 名以上で、住み込みにより寮を管理する。

（業務従事者は通い可）

(2) 実働時間は、6 時から 23 時までのうち 13 時間程度。

■ 委託料

月額 27 万円程度 ※業務従事者含む

■ 委託期間

平成 26 年 4 月 1 日～平成 27 年 3 月 31 日（原則 1 年ごとに更新）

■ 応募条件

(1) 平成 26 年 4 月 1 日現在で 40 歳～60 歳までの方

(2) 心身共に健康であり、寮生と良好な関係を築ける方。

■ 業務内容

施設等の清掃、除雪及び管理・入寮者への食事提供（平日朝夕）、その他運営上必要と認められる業務

■ 応募締切

平成 25 年 12 月 24 日（火）

■ お問い合わせ・応募先

その他詳細については、インターネットで「檜山振興局管理人募集」と検索いただくか、北海道総務部総務課公宅管理グループ（☎ 011-204-5045）までご連絡ください。

町長の主な動静

〔10月21日～11月20日まで〕

10月21日 町政懇談会（大洞寿の家）
 22日 農林水産課見学会（五里沢集会所）
 23日 北海道総合通信局総務部長来庁／北海道教育委員会委員情報交換会／町政懇談会（鹹川寿の家）
 24日 開陽丸財団理事会／開陽丸財団評議会／課長会議／町政懇談会（朝日児童館）
 25日 町政懇談会（小黒部寿の家）
 28日 札幌市出張（道道江差・木古内線整備促進期成会要望／政策懇談会／渡島・檜山地方税滞納整理機構議事）
 31日 江差追分セミナー開講式／建設水道課入札／町政懇談会（中網老人憩いの家）
 11月1日 町政懇談会（越前寿の家）
 2日 自治労檜山地方本部第18回定期大会
 3日 江差町表彰式
 5日 3町（新栄町・愛宕町・豊川町）防災訓練／町政懇談会（水堀コミュニティセンター水堀会館）
 6日 町政懇談会（柳崎児童館）
 7日 江差追分セミナー開講式／北海道開発局空港部部長来庁／町政懇談会（伏木戸寿の家）
 8日 建設水道課見学会／第三者委員会／町政懇談会（田沢憩いの家）
 11日 町政懇談会（泊生活館）
 12日 町政懇談会（老人福祉センター）
 13日 学校教育課入札／町政懇談会（五里沢生活館）
 14日 江差追分セミナー開講式／民主党政策懇談会／町政懇談会（消防センター）
 15日 町政懇談会（対陽館）
 17日 第2回江差追分江差地区発表大会
 18日 JR江差線対策協議会／町政懇談会（漁村センター）
 19日 町政懇談会（全道町村長大会）
 20日 東京出張（全道町村長大会）

■入札結果のお知らせ（11月20日まで）

入札日	工事名（委託業務名）	予定価格（税込）	落札業者	契約金額（税込）	落札率（％）
10.22	クラウド型住民基本台帳ネットワークシステム導入	2,755,000	㈱エイチ アイ ディ	2,600,000	94.4
10.31	町道橋本茂尻線排水改良工事	5,712,000	亀田工業㈱	5,565,000	97.4
10.31	普通河川泊川防護柵敷設替工事	3,664,500	昭和建設㈱	3,517,500	96.0
10.31	平成 25 年度低区配水管（泊町地区）布設替工事	3,244,500	㈱田畑建設	3,139,500	96.8

※お知らせする対象工事等は、250 万円を超える建設工事と 100 万円を超える設計・測量等の委託業務です。

※予定価格の事後公表は、予定価格が 250 万円を超える工事と、設計・測量・地質調査その他の委託業務で、予定価格が 100 万円を超えるもののみ公表しています。（委託業務の公表は 5 割程度）* H21.4.1 以降

有料広告

医療法人社団 陵仁会

【診療科目】産科・婦人科（小児科隣接）

えんどう桔梗マタニティクリニック

産科・最新4D超音波・婦人科他（産前・産後の教室も充実）

院長 遠藤 力 副院長 白戸 智洋

12月の日曜診療は、8日・22日になります。年末は12/28日（土）まで、年始は1/4日（土）から。

入院設備完備

TEL(0138)47-3001

函館市桔梗5丁目7-15（桔梗駅前通り中の沢小学校前）

随時福祉ハイヤーの送迎可（特別料金半額にて）。福祉ハイヤー TEL.090-7654-5554

初診の方でもPC・携帯・スマートフォンから24時間外来事前受付・分娩希望受付可。問診票ダウンロード可。予約なしの来院也可。ホームページ内のメールフォームからのご質問は24時間可。

【診療時間】	日(第2・4)	月	火	水	木	金	土
午前(9:00～12:00)	●	●	●	●	●	●	●
午後(14:30～18:00)	●	●	●	●	●	●	●
休	診	日曜(第1・3・5)・祝祭日					

● 診 ● 手術日 ● 休診



シニアカレッジ学園祭・ 檜山管内文芸作品展同時開催！

11月6日から8日までの3日間、文化会館において、シニアカレッジ江差学園の第14回目となる学園祭と檜山管内文化団体連絡協議会の主催事業であります檜山管内文芸作品展を同時開催しました。

期間中は、学生がこれまでの講座で作った作品と管内の芸術文化愛好者の作品など306点を展示したほか、自分達が講師となって昔遊びや絵手紙、折紙、科学の実験を教える体験コーナー、来館者のための抹茶サービスコーナーも設け、約200名のご来場をいただきました。

会場に設置した体験コーナーには、町内の小学1・2年生83名にお越しいただき、シニア学生との世代間交流を実施することができました。

参加した小学生からは、各コーナーともに「楽しかった!」との感想をいただき、指導したシニア学生も満足する充実した文化体験機会となりました。



パンづくり教室を開催しました えさしスクール/冒険王クラブ

11月17日(日)に道民家庭の日にあわせて親子によるパンづくり教室を開催しました。

会場は、あすなろ学園のパン工場を使用させていただき、指導も同職員が対応してくれました。

今回は、「食育」をテーマとし、大人と子供のそれぞれの立場から「食の大切さ」を学んでいただくためにえさしスクール(大人)と冒険王クラブ(子供)の共催事業として親子での活動に取り組みました。

参加した9組22名の参加者は、パンのほかにビスケットも一緒に作り、普段自分たちが口にかけている食べ物の作業工程を学んだ上で、手間と難しさを改めて認識し、親子の絆も深めることができました。

パンの焼き上がりまで、会場となった工場内の見学もさせていただき、食に関する意識を高めることができた一日となりました。



スキーを貸します

町教育委員会では、スノースポーツの普及並びに冬の運動不足を解消してもらおうとスキーセットと歩くスキーセットの貸出しを行ないます。セット内容は、板、ストック、ブーツの3点です。

貸出を希望する方は、当日直接会

場にお越し下さい。

・期日 12月15日(日)

9時から正午まで

・場所 役場住民ギャラリー

※各学校においても、スキー授業に取り組んでいることから、貸出にあたっては、児童・生徒が優先となる場合があります。あらかじめご理解とご協力をお願いいたします。

お知らせ

「冬休み子どもスキーレッスン」

例年実施しているスキーレッスンですが、今年度は1月13日(月)から16日(木)までの日程となります。後日、学校を通じて募集チラシを配布しますので、多くのご参加をお願いします。

「2014年江差町成人式」

11月広報でもお知らせし、既に対象者へは案内状を郵送しておりますが、案内状が届いていない方や町外にお住まいの方で成人式に出席希望の方は、社会教育係(☎52-1047)までお問い合わせ下さい。

図書館へ行こう!

クリスマスの本 展示 貸出



サンタクロースはいるのか、いないのか?
幼い日に心からサンタクロースの存在を信じることは、その人の中に《信じる》という能力や《想像力》を養います。
クリスマスの本で大人も子どもも心の中に《不思議》の住める空間をたっぷり作りましょう。
クリスマス絵本・クリスマスストーリー・パッチワーク・イルミネーション・リースなどの本を展示・貸出しています。 25日(水)まで

◆クリスマス会◆

絵本サークルポポリンとクリスマスを楽しみましょう。
12月14日(土)午後1:30～
文化会館 小ホール
ミニリース作り・大型絵本・絵巻物・新聞紙パフォーマンス・パントマイムほか
お問い合わせでご参加ください。

◆絵本読み聞かせ◆

絵本サークル・ポポリンの会員が絵本の読み聞かせをします。
お誘い合わせてご参加ください。
7日(土) 午後2時～
図書館児童コーナー

◆移動図書館◆

移動図書館車『かもめ』が巡回し貸出をします。
*第1・第3金曜日コース
6日(金)・20日(金)
*第2・第4金曜日コース
13日(金)
◎27日(金)は連休します。
ステーション・時間は電話でお問合せください。

◆年末特別貸出◆

冬休み・お正月はじっくりと読書する絶好のチャンス!
ご家族みんなで、たっぷり借りてゆっくり読書タイムをお楽しみください。
・一人5冊まで3週間貸出します
・17日(火)～29日(日)まで実施

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階
【TEL】52-5454 【FAX】52-3566
【e-mail】esashi-lib@hokkaido-esashi.jp
【開館時間】9:00～17:00

【12月の休館日】

2日(月)・9日(月)・16日(月)・23日(月)
24日(火)・30日(月)～1/6(月)

法テラス江差通信（第49号）— 犯罪被害者に対する支援 —

- 万が一、皆さんが犯罪被害に遭ってしまったら、どのような行動をとるでしょうか。法律上、犯罪の被害に遭った人を支援する制度がたくさんありますが、意外と知られていないので、今回はこのことについてお話しします。
- まず、暴行、脅迫、傷害など、身体、自由に対する犯罪の被害者を、弁護士が支援する制度があります。支援の方法は警察や検察への被害届、加害者との示談交渉などがあります。多くの被害者が、無償で援助を受けることができます。
- また、殺人、傷害、監禁、誘拐、強制わいせつなど一定の重大犯罪の被害者またはその遺族が、自ら刑事裁判に参加できる制度があります。これも、弁護士による支援が可能で、多くの場合無償です。支援する弁護士は、被害者と共に、または被害者に代わって、法廷で被告人に質問したり裁判所に意見を述べたりすることができます。
- 夫から暴力を受けた妻を保護するために、裁判所が暴力をふるう夫に妻や子に接近することを禁じる制度や、しつこく異性からつきまとわれている人を保護するために、公安委員会がつきまといを禁じる制度もあります。禁止命令に違反した者は懲役刑や罰金刑を科されます。
- この他にもいろいろな制度がありますが、紙幅の関係で全部は書き切れません。いずれにしても、万が一犯罪被害に遭ってしまったら、まずはご相談ください。

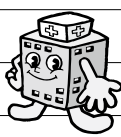
法テラス江差 弁護士 北舘篤広 電話予約 050-3383-5563

道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院（字伏木戸町 484 番地 ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/esb>）

外来診療体制 12月の診療予定です

診療科によって、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日	
消化器内科	午前 月から金曜日 午後 火と水曜日	
呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日（診察は14時頃から）	
外科	午前 月から金曜日	
整形外科	午前 月から金曜日	
小児科	午前 月から金曜日	
泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 水曜日	
精神科	午前 月から金曜日 午後 月曜日	
産婦人科	午前 月から金曜日	
耳鼻咽喉科	午前 3日、11日、12日、17日、25日、26日 午後 11日、25日	
眼科	午前 木曜日 午後 4日、18日、25日	
皮膚科	午前 火曜日	
神経内科	13日、27日	

※診療日は予定であり、変更になる場合もあります。事前に病院にご確認のうえ受診願います。

午前… 8時00分～11時30分

受付時間

（初診の方は、9時00分～）

午後… 13時00分～14時30分

循環器科新任医師紹介

この10月から赴任してまいりました循環器内科の村椿と申します。

9月までは札幌医科大学付属病院で、循環器・腎臓・代謝内分泌の疾患を担当しておりました。道立江差病院では、循環器内科をはじめ、一般内科、糖尿病内科を担当させていただきます。道立江差病院は檜山管内の重要な基幹病院と認識しております。その基幹病院で臨床診療に励み、患者様の期待に応えられる医療を提供できるよう努力するとともに、自分のスキルアップにもつなげばと考えております。どうぞよろしくお願いいたします。



☆年末年始のお知らせ：12月28日（土）から1月5日（日）までお休みとなります。

看護師通年募集のお知らせ：現場復帰される方、新人の方も個別にしっかりサポートします。通年募集しておりますので気軽にご連絡ください。（臨時採用は面接のみ）

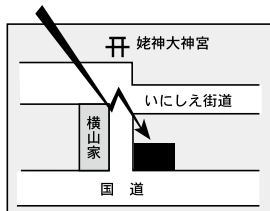
電話 52-0036（内線 202）あいば 藍葉

新春“夢”イベント

壱番蔵で年越しをしてみませんか

12月31日（大晦日）午後11時から

餅つきやお神酒・甘酒のサービスや「干支マスコット」、「本漆塗りの干支の置物」の販売などを行います。



☎ 江差町歴まち商店街協同組合（☎52-0531）



新年交礼会のご案内



町では、次の日程で新年交礼会を開催します。多くの町民の皆さまのご参加をお待ちしています。

▶日時 1月6日（月）午後6時から

▶会場 ホテルニューえさし

▶会費 2,000円

役場窓口、商工会で会券をお買い求めください。

☎ 総務財政課総務係（☎52-6711）



2014 姥神大神宮渡御祭 カレンダー発売中



町内外の知友人にもお知らせください。

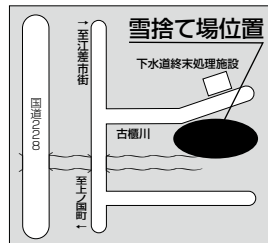
☎ プリントプラザメモリー（新地町27 ☎52-4655）

●●● 雪捨て場の指定 ●●●

町では、住民の排雪対策として、雪捨て場を昨年同様に町内砂川（図面のとおりに）に指定しますので、指定場所以外には絶対に捨てないようお願いいたします。

また、例年雪捨て場におけるゴミの散乱が見受けられますので、ゴミを混入しないでください。

なお、営業として排雪を行う事業者などは、排雪後、整地のうえ一般利用者の排雪場所の確保に努めてください。



● 指定期間 / 12月1日～3月31日

☎ 役場建設水道課土木管理係（☎52-6714）

お誕生

おめでとうございます

（10月1日～10月31日）

住所 両親の氏名 子の名

橋本町 内藤 昌志 子の名

有紀 心々奈

新築町 大瀧 勇太

由香里 嵩 太

ご結婚

おめでとうございます

（10月1日～10月31日）

住所 新郎 新婦 住所

茂尻町 京屋 忍 菅原 蓮 茂尻町

新築町 瀧村 恭平 小鍛冶 悠子 札幌市

おくやみ

もうしあげます

（10月1日～10月31日）

住所 氏名 年齢 死亡日

蔵川町 栗田 忠 91歳 死亡日

愛宕町 金盛 壽重 92歳 10・5

円山 阿部 健史 62歳 10・19

承諾を得た人のみ掲載しています。

人口と世帯

平成25年10月31日現在

総人口 8,585 (-1)

男 4,094 (-1)

女 4,491 (±0)

世帯数 4,447 (+1)

() 内前月比



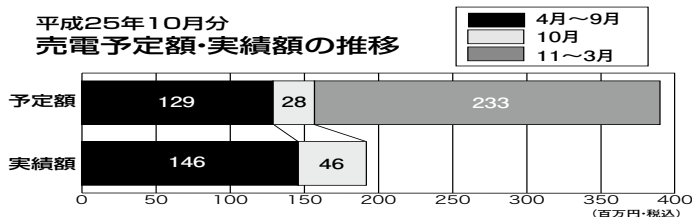
この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕

平成25年10月分

売電予定額・実績額の推移



12月の納税

町道民税
介護保険料

第4期
第6期

国民健康保険税
後期高齢者医療保険料

第6期
第6期

振り込み納税はあなたの代役
希望される場合は税務課納税係まで